

OBSERVADOR

Ano XXIV

Órgão Informativo do Departamento de Promoção Social da Usina da Pedra

Nº 284

15 de julho a 15 de agosto/1994

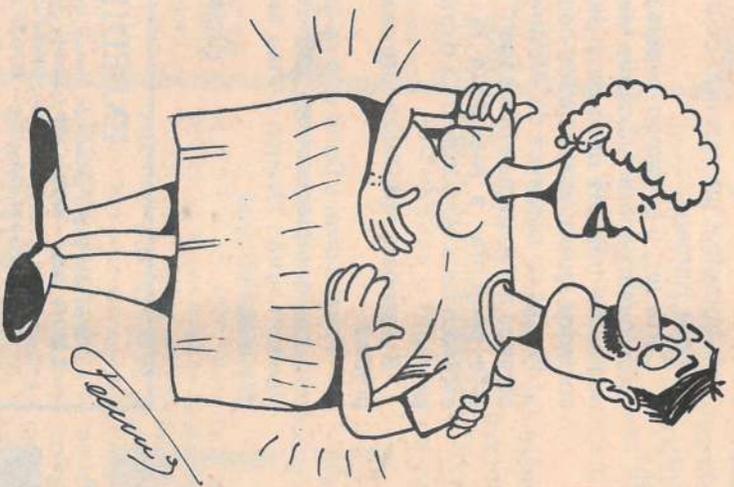


SUPER-FÉRIAS

No final de julho, o Programa Super-férias reuniu 600 crianças no Estádio Irmãos Biagi, na Fazenda da Pedra. Foram três tardes de muita alegria, lazer e recreação direcionados a filhos de funcionários de 06 a 16 anos .
Veja na página 10.

ESTAMOS GRÁVIDOS!

A mulher não engravida sozinha. O casal deve curtir juntos esse tempo especial em suas vidas. É fundamental o acompanhamento médico durante o pré-natal, para dar maior segurança aos pais e até para acabar com certos tabus que cercam a gravidez



SEGURANÇA

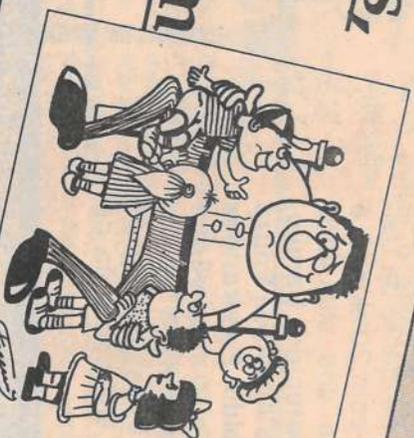
Saiba o que é o Efeito Catapulta: qual a verdadeira função do cinto de segurança. E mais! Conheça os eleitos da 26ª Cipa Usina e os campeões de segurança janeiro a julho/94

DPS

No final de julho, a Empresa entregou aos funcionários e dependentes a parte da nova sede do Serviço Social, em Serra-nando, onde já estão funcionando os Clubes, Corte e Costura e Ginástica.

Aos pais, a nossa homenagem

14/08/94



TREINAMENTO & DESENVOLVIMENTO

SUPLÉTIVO VOLTA ÀS AULAS



Luiz Roberto (2º à direita) entregou o certificado e o cheque a este grupo de funcionários de seu Departamento

rural. Estimulados pelo exemplo de companheiros, estes alunos estão muito interessados, pensando no crescimento profissional através dos estudos.

Dia 12 p.p., estas classes receberam a visita das supervisoras de ensino, Ruth de Campos Muniz e Helena Manzano Claro, que a exemplo das vezes anteriores, elogiaram e força de vontade dos alunos.

Da 5ª a 8ª série, atualmente são 43 alunos distribuídos nas escolas Dalzira e Maria Celina, de Serrana. No Colegial são 32, totalizando 143 funcionários.

O Programa segue recebendo total apoio da Empresa. Em julho, os funcionários que terminaram o primeiro grau, em dez/93 receberam a importância de R\$ 183,48 referente a indenização de Empregado - Salário Educação, conforme convênio da Empresa com o Ministério de Educação e Cultura, no que diz respeito ao incentivo pelo término do 1º Grau Supletivo. No início de agosto, foram distribuídos materiais básicos para os alunos.



Na Oficina/Veículos, Fernando Tavares (à direita) fez a entrega ao seu pessoal

As classes do Supletivo que funcionam na Empresa também reiniciaram as aulas em agosto. São duas: uma do Sesi, que funciona no Centro de Treinamento, Fazenda da Pedra, das 19 às 22 horas e outra na Usina, das 18 às 21 horas.

Um fato que merece destaque na classe da Usina, agora com 20 alunos, é o esforço dos saqueiros José Aparecido Camillo, Sebastião Airton de Souza e Lorisvaldo Pereira dos Santos, que resolveram encarar a volta à escola como uma possibilidade de melhorar sua condição de vida.



Classe Supletivo/Usina. Os supervisores, ao fundo, elogiaram os alunos

MOVIMENTAÇÃO DE CARGA COM SEGURANÇA



2ª Turma do Curso

Duas turmas de funcionários da Usina, participaram da palestra "Movimentação de Carga com Segurança" realizada no treinamento/Usina, ministrada por Alexandre Magno M. dos Santos, da Rud Correntes Industriais. A primeira foi em 28 de julho, para 35 pessoas e a segunda, em 11 de agosto, com a participação de 27 pessoas.

DO LEITOR

TESOURO SEM GUARDAS

A amizade é um tesouro, cujo valor é bem conhecido dos Grandes Homens. Certa vez, o poderoso rei persa Dario, querendo humilhar o ainda jovem general Alexandre Magno, mandou-lhe emissários ricamente trajados de ouro e pedrarias, à frente de muitos soldados igualmente trajados com grande magnificência.

Postos na presença de Alexandre, puseram-se muito zombeteiros a transmitir a mensagem de seu amo Dario. Mandava este perguntar a Alexandre (a quem sabia pobre) onde estavam seus tesouros, pois o grande rei queria tomá-los para si.

A resposta de Alexandre aos mensageiros foi curta e precisa:

"Voltai e dizei a Dario que se acautele, pois é ele quem tem tesouros que precisam ser guardados, arcas de ouro e prata. Nenhum ladrão alcança o meu tesouro, que são os corações dos meus amigos".

(Colaboração Carolina Machado)

EXPEDIENTE

Observador é uma publicação mensal dos funcionários da Usina da Pedra, E.B.O. e Carpa - Serrana - SP, fundado em novembro/70. Direção: Pedro Blaghi Neto. Redação, Edição e Fotos: Dagna Cavaliheiro Machado - MTB 17.092. Projeto Gráfico: Coriolano José Neves. Impressão: Sociedade Diário de Notícias Ltda. Correspondência: Cx. Postal: 02Serrana - SP CEP: 14150-000. Autorizada a reprodução de matérias desde que citada a fonte.



GRANDE QUERMESSE NA PARÓQUIA DE SERRANA - 7/8 A 11/9
SÁBADO/DOMINGOS - 20 HORAS - PRAÇA DA IGREJA MATRIZ -
EM PROL DA REFORMA DA MATRIZ

PRIMEIRO MÊS

No primeiro mês de gravidez já começa as diferenças. A mulher tem sono durante o dia, fica mais cansada, os seios estão doloridos. Isso acontece porque o corpo está se adaptando à nova situação. Até os enjoos são normais, embora eles afetem apenas 50% das mulheres. A partir de agora, ela carrega um minúsculo embrião, que em apenas nove meses vai se transformar num bebê. É bom lembrar que ela não está só. marido, parentes, amigos estão ao lado, torcendo.

SEGUNDO MÊS

O corpo da futura mamãe quase não mudou, mas ela percebe melhor os cheiros, os sabores, e pode ficar de mau ou bom humor em menos de cinco minutos. Nesta fase os sentimentos são mesmo conflitantes, e vão da alegria à tristeza, da coragem ao medo. Mas o tempo passa rápido e no final do mês o bebê vai medir 4 cm. Ele cresce sem parar e fica muito bem protegido dentro da bolsa das águas.

TERCEIRO MÊS

Chegou a hora de um dos momentos mais esperados: a mãe e o pai vão ouvir o coração do bebê, durante a consulta médica. Mesmo tão pequeno, ele já começou a se mexer e, como se fosse um astronauta no espaço, flutua tranquilidade dentro do útero. Esse mês, ele vai chegar aos 8 cm de comprimento. É verdade que a cabeça ainda é grande demais, se for comparada ao corpo, mas o embrião mostra todas as características de uma mulher ou de um homem.

QUARTO MÊS

Começa um bom período. Este é o segundo trimestre da gestação, justamente a época em que a mulher se sente melhor e quase não enfrenta complicações. Sua barriga cresceu, ela está orgulhosa, e começa a sentir os movimentos do bebê, que agora tem 16 cm e pesa 200 gramas. O apetite da futura mamãe também aumentou muito. Mas atenção, não precisa comer por dois. Deve tentar ganhar apenas um quilo por mês.

QUINTO MÊS

A mulher se sente mais confiante e pode começar, agora, a fazer exercícios que preparam para o parto. O segredo é levar a vida de sempre, sem esquecer do bom senso, principalmente dormir oito horas por noite. O sexo não é proibido e, geralmente pode-se manter vida sexual normal durante a gravidez. Até o final do quinto mês, o bebê vai medir 25 cm, a metade do tamanho que terá ao nascer. Ele dorme muito mas quando acordar, mexe-se sem parar.

SEXTO MÊS

O seu bebê está cada vez mais ágil. Os músculos se desenvolvem e ele é capaz de dar verdadeiras cambalhotas. Agora, ele mede 30 cm e pesa quase um quilo. É por isso que a futura mamãe precisa manter uma boa postura. Com a barriga mais pesada, o corpo pode-se curvar para a frente, mas basta seguir algumas regrinhas: Fique atenta, faça exercícios e, naturalmente, evite sapatos de salto muito altos.

Estado interessante: estamos grávidos

A suspeita se confirmou: ela está grávida. As mudanças no organismo começam a se manifestar: a cintura desaparece, a mama fica dolorida, sensível e aumenta de tamanho, a barriga começa a se avolumar, o sono é irresistível, aumenta o cansaço, o apetite também, a sensibilidade fica à flor da pele, as lágrimas brotam por qualquer motivo.

Embora se diga e, é o correto, "a gravidez não é doença", ainda no primeiro trimestre, é de extrema importância que a futura mamãe procure o (a) médico (a) ginecologista para acompanhar o pré natal - período anterior ao nascimento do bebê. É que no primeiro trimestre da gestação ocorre a formação dos órgãos do bebê e, qualquer anormalidade pode trazer riscos à saúde da criança e da mãe. Através de exames de sangue, urina e outros, o médico tem condições de avaliar se o bebê está se desenvolvendo bem, livre dos riscos de doenças como sífilis, rubéola, toxoplasmose, entre outras, que prejudicam a formação da criança.

Muitas vezes, o (a) médico (a) também pede o ultra-som para verificar o crescimento, formação dos órgãos e membros e posição do bebê.



Nas consultas do pré-natal as mães são orientadas para acompanhar atentamente as alterações de pressão, aumento de peso e volume do abdome. Aliás, a mulher deve estar atenta e comunicar imediatamente ao médico alguns sintomas, tais como: dor constante, barriga dura, sangramento, inchaço nas pernas, imobilidade do bebê... Essas informações são importantes para que o doutor avalie a saúde e o bem-estar do bebê.

COMER POR DOIS

Essa história é tabu. Na verdade, durante a gravidez a mulher precisa de uma **alimentação adequada**, rica em proteínas, vitami-

nas, minerais e pobre em gorduras e carboidratos.

Ou seja: carnes em geral, ovos, leite e derivados, legumes, verduras, frutas e cereais. Deve evitar o excesso de sal, a ingestão de álcool e uso de drogas e medicamentos desnecessários e, principalmente, o fumo, altamente prejudicial ao bebê.

Os médicos concordam que a gestante tem o apetite mais aguçado, mas são unânimes em afirmar que o ideal é que ela engorde de 9 a 12 quilos ao longo dos nove meses. O peso controlado é um dos primeiros sinais de que a gestação está indo bem.

Se a mulher não se preocupa com a alimentação, acaba engordando 20 a 25 quilos, o que prejudica, sobremaneira, sua estética com aparecimento de celulite, estrias, varizes, hemorróidas e oleosidade da pele, ataindo para si problemas de saúde: riscos de Eclampsia (convulsão), hipertensão e problemas de coluna que estão diretamente ligados ao excesso de peso.

Uma queixa frequente das gestantes nos três primeiros meses, é quanto as tonturas, enjoos e vômitos. Algumas chegam a sentir náuseas só pela simples lembrança de determinado alimento. Umadas recomendações é exatamente diminuir a quantidade de alimentos nas refeições e comer frutas ou legumes nos intervalos, evitando alimentos muito ácidos ou muito doces. Comer várias vezes por dia e em pequenas quantidades, ajuda a evitar o enjojo e facilita a digestão.

>>

SÉTIMO MÊS

O enxoval do bebê deve estar quase pronto. A futura mamãe gosta de conversar com outras gestantes ou com mulheres que têm mais experiência. É muito bom perceber que ela não é a única com medo de um parto prematuro. Afinal, nesta fase o embrião começa a procurar uma nova posição, geralmente de cabeça para baixo. Ele já sabe abrir e fechar as mãos e os olhos. E se nascer antes do tempo, pode sobreviver.

OTAVO MÊS

Nem sempre é fácil enfrentar os últimos meses da gravidez. Mas a mulher pode se sentir melhor, mudando de hábitos. Por exemplo, experimentar comer em pequenas quantidades, mais ou menos de três em três horas. E procure andar depois das refeições, sempre que possível. No final do mês, seu filho deve medir 45 cm e pesar 2,5 quilos. Só falta mesmo o pulmão se desenvolver totalmente para que ele possa respirar por conta própria.

NONO MÊS

O dia do parto está cada vez mais perto. E é bom lembrar, mais uma vez, de quanta coisa mudou nos últimos anos. A medicina oferece novos recursos, protegendo a vida da mãe e do recém-nascido. Além disso, os futuros pais estão gostando de participar da gravidez a até mesmo de ajudar na hora do parto. Quanto ao bebê, na 36ª semana de gestação, ele costuma descer dentro do útero e ficar com a cabeça encaixada. Ele está pronto para nascer.

A VIDA CONTINUA

>>
É verdade. A vida continua, principalmente porque a gravidez é vida, e vida em dose dupla: mãe e filho.

Desde que o médico diagnosticou com uma gravidez sem riscos e, é assim com a maioria, não tem motivos para a mulher mudar seu ritmo de vida. Cada uma deve perceber seus limites e não ultrapassá-los.

Se já praticava algum esporte, pode continuar a fazê-lo, ou, se puder praticar ginástica para gestante em academia, ou natação, ótimo. Se não for possível, faça caminhadas.

Caminhar ainda é o melhor exercício para grávidas. Também a atividade sexual do casal deve continuar, conforme as condições físicas e a resistência da mulher.

A gravidez também não é impedimento para o trabalho. Quando não há riscos, não há porque faltar ou abandonar o trabalho, até pela necessidade financeira dos dias atuais.

A vida continua, sim. Mas, a mulher deve tomar alguns cuidados com sua aparência, para que os nove meses de gestação não lhe deixem marcas para sempre: creme para evitar o ressecamento da pele, meia elástica para prevenir varizes, óleo de amêndoas para evitar estrias e rachaduras nos

seios e na barriga, massagem no bico dos seios com bucha natural também para prevenir rachaduras de amamentação, massagem nas mamas para estimular a formação do leite e outras recomendações que o médico faz para o bem-estar da futura mamãe.

GRAVIDEZ A DOIS

A mulher não fica grávida sozinha e, na maioria das vezes, isso foi consequência de um ato de amor, e não de um exercício físico. "Assim sendo, o casal deve "cultivar" esse ato para que ele cresça, desenvolva e dê frutos em forma de uma criança física e emocionalmente saudável. Os dois são responsáveis por esse fruto e pela qualidade de vida dele", afirma Dr. Nelson.

A mulher tem o privilégio de sentir e assistir o crescimento do bebê, e o homem, de apenas assistir - mas, isto não significa que ele não possa, não deva "gestar" essa criança junto com sua parceira, vivendo todas as dificuldades, as transformações, as emoções e os prazeres proporcionados pela gestação.

Para Dr. Nelson o homem tem quase a "obrigação" de tratar sua parceria com carinho, compreensões, paciência e atenção, pois isto reflete emocionalmente no seu filho. (Digo "quase obrigação" porque isso tem que ser dado espon-

taneamente, em forma de amor e não exigido). Não significa que ele deva satisfazer "desejos" e caprichos noturnos e fora de hora, como pizza de madrugada, debaixo de chuva - para depois de manhã, perder a paciência e até agredi-la física ou emocionalmente, com tapas e palavrões, como muitas vezes presenciamos no consultório".

Se a mulher que está "carregando" seu filho dentro dela, a sua

parceria, deve habitualmente ser tratada com respeito e carinho, essa atenção durante a gravidez deve ser especial, pois é um período em que ela tem necessidade disso; quando essa carência e debilidade emocional ficam muito mais afloradas.

O casal deve curtir o período da gravidez juntos, pois é um tempo especial em suas vidas, tempo de descobertas, de aproximação, mas fundamentalmente de amor.

CUIDADO COM CERTAS DOENÇAS

Algumas doenças, quando afetam a mulher, principalmente nos três primeiros meses de gravidez, podem prejudicar o futuro bebê. Por isso, os exames preliminares pedidos pelo médico, no início da gestação, são importantes para avaliar a condição geral da mulher e saber se ela é portadora de doenças que podem ser transmitidas ao bebê, como a Aids, ou outras, igualmente graves. Vejamos algumas delas:

RUBÉOLA: contralida nos três primeiros meses de gestação, pode provocar aborto, problemas audio-visuais, má-formação e retardo mental.

Quem já teve rubéola antes da gravidez está imunizada. Quem não teve, deve informar ao médico logo no início da gravidez.

TOXOPLASMOSE: é transmitida por animais domésticos. Pode causar aborto e má formação do feto.

SÍFILIS: doença sexualmente transmissível, pode provocar aborto e má formação do bebê.

DIABETES: é o aumento da quantidade de glicose (açúcar) no sangue. É preciso controle rigoroso para evitar problemas com o bebê e com a mãe.

HIPERTENSÃO E ECLAMPSIA: doenças que podem levar a gestante e o bebê à morte.

"vazar" espontaneamente. Se isto não ocorrer procurar ajuda médica.

use seu próprio alicate ou tenha a garantia de que o material dela é realmente esterilizado.

Lembrar que em tempos de Aids, é preciso cuidado na manicure:

(Dr. Laércio M. Andrade).

ESCLAREÇA SUA DÚVIDA



Quais os cuidados necessários para evitar micoses, "unheiros" ou unha encravada? (José Roque - Turma 01).

Resposta: Mantê-las cortadas e limpas são cuidados básicos para que as unhas não fiquem doentes e não se transformem em "porta de entrada" de doenças para o

organismo.

É comum a queixa de unha encravada. Isto quase sempre ocorre porque a pessoa "cutuca" muito, ferindo o leito e os cantos da unha, que, ao invés de crescer direitinho, cresce torta pelas laterais, encravando e inflamando.

Outro cuidado é lavar bem e secar as mãos sempre que usar sabão, detergente etc, para retirar os resíduos desses produtos que favorecem o aparecimento dos "unheiros" e micoses que deixam as unhas quebradiças ou duras e grossas, cheias de rugosidades.

Se com esses cuidados, ainda assim, a unha inflamar, colocá-la na água bem quente (quanto a quente) para amadurecer e

CASAIS HOSTIS TEM MENOR RESISTÊNCIA IMUNOLÓGICA

Um estudo apresentado no encontro anual da Associação Americana de Psicologia, realizado no Canadá, mostrou que os casais que tem um relacionamento agressivo, onde os parceiros se tratam com grosserias, cinismo e ofensas mútuas, sofrem de um enfraquecimento imunológico.

Os pesquisadores observaram

90 casais enquanto discutiam. Eles descobriram que os mais agressivos ou hostis, apresentavam uma queda dos glóbulos brancos responsáveis pela defesa do organismo e aumento da pressão, ou seja, apresentaram sintomas de menor resistência imunológica estando por isso, mais expostos a pegar doenças. (Fonte: OESP)

DRH INFORMA

O EFEITO CATAPULTA

A revista "Transporte" - Maio/94, traz nas páginas 38 e 39 uma análise feita por Marco A. Souto-Maior sobre "O Efeito Catapulta", ou seja, "o que ocorre com automobilistas que teimam em não utilizar a providencial proteção do cinto de segurança, na estrada ou na cidade", apontando algumas das razões dadas por motoristas para o não uso do cinto:

- "por se sentir sufocado".
- "porque amassa a roupa".
- "porque não querem estar amarrados em caso de acidente".
- E se o caminhão pega fogo? ou então cai na água ou num abismo, como sair rapidamente da cabine?
- Diz o texto: - "Imaginam eles que soltos, nessas ou em qualquer outra situação, irão safar-se mais rapidamente do perigo (...)."

Puro engano, comprovam as estatísticas. No caso de mergulho na água, o risco de vida para pessoas sem o cinto de segurança aumenta em cinco vezes, porque o choque contra a água é tão impactante para os passageiros, quanto qualquer outra barreira. Souto-Maior apresenta alguns números que devem ser considerados quando o assunto é cinto de

segurança:

— "Um estudo do DNER revela que 60% dos ferimentos graves ocorrem da cintura para cima".

— "Na Alemanha, obrigatório nas cidades desde 1985, o cinto reduziu as mortes em 40%. Baixou também o número de feridos graves em 31% e os leves em 12%."

— "Apenas no Estado de São Paulo, a redução dos ferimentos ultrapassou a casa dos 20%, após a obrigatoriedade do uso do cinto nas rodovias brasileiras."

Diante das inúmeras possibilidades de salvação, Souto-Maior censura a falta de sensibilidade dos motoristas brasileiros para entender não só as estatísticas, mas também leis físicas, descrevendo a seguir o "efeito catapulta".

QUILLOS EM TONELADAS

"Aos (motoristas) de caminhão em particular, falta ainda o necessário discernimento sobre a massa de seu veículo e as conseqüências de qualquer impacto e a qualquer velocidade". Se eu estiver usando cinto em uma batida a 80 por hora não consigo me salvar", é outra das besteiras comuns de se ouvir entre

boa parte desses profissionais. "Alguém precisaria alertá-los (e com frequência) que, a esta velocidade, qualquer impacto será tão poderoso que o cinto pouco poderá fazer. E que aos 50 por hora, as chances de sobreviver seriam as mesmas."

Explica-se: a velocidade inercial do corpo do motorista (ou passageiro) transforma seu peso em toneladas no momento do impacto (veja quadro ao lado).

Difícil é colocar na cabeça dos motoristas que o cinto de segurança nunca evitará acidentes. Sua função, entenda-se bem, é dar proteção ao corpo de seu usuário contra batidas dentro do próprio habitáculo do veículo - pára-brisas, painel e volante, entre os principais. Ou, então, contra as desconhecidas forças físicas que costumam atirá-lo para fora do veículo.

Mas, que esse artefato salva, lá isso salva. Uma estatística do CONTRAN, de 1991, conta-biliza que apenas 6% dos envolvidos em acidentes graves, usando o cinto, morreram. Em compensação, 58% dos que não usavam, também faleceram.



Um elefante ao volante

Seja qual for o veículo, o resultado de uma colisão contra uma barreira fixa a uma velocidade de 50 km/h, transforma o peso de motoristas (e passageiros) em uma massa desconmutada. Algo comparável a um elefante em movimento acelerado, chocando-se contra painel, pára-brisa ou o que estiver pela frente.

Essa, digamos, "rápida engordada" proporcionada pelas leis da Física é uma das explicações de porque, não raramente, os ferimentos em automobilistas que não utilizam o cinto de segurança são sempre mais graves e quase sempre fatais.

Peso Normal do Ocupante	Resultado do Impacto A 80 km/h
20 kg	1.000 kg
30 kg	1.200 kg
40 kg	1.600 kg
50 kg	2.000 kg
60 kg	2.400 kg
70 kg	2.800 kg
80 kg	3.200 kg
90 kg	3.600 kg
100 kg	4.000 kg

Fonte: Instituto de Segurança de Trânsito da Suécia

CIPA USINA - ELEIÇÕES 94

No final de julho, 25, 26 e 27 os funcionários da Usina elegeram seus representantes na 26ª Diretoria da Comissão Interna de Prevenção de Acidentes - CIPA. Veja, abaixo quem são os eleitos por seção, lembrando que 1º é o membro Titular e o 2º, o Suplente:

- 01) FABRICAÇÃO E LABORATÓRIO/AÇÚCAR
 - 1 - Antonio Luiz Carnaval 46 votos
 - 2 - José Eduardo dos Reis 34 votos
- 02) FABRIC./ALCOOL ELABORATÓRIO SACAROSE
 - 1 - João Donizeti Silvério Duarte 25 votos
 - 2 - Anísio Alves de Souza 22 votos
- 03) ADMINISTRAÇÃO GERAL
 - 1 - João César Cruz 51 votos
 - 2 - Laércio Pin 47 votos
- 04) MOENDAS, RESEP. CANAS/GERAÇÃO VAPOR
 - 1 - Jazon Chrispin de Oliveira 40 votos
 - 2 - Divino Arcanjo Rodrigues 39 votos
- 05) MANUTENÇÃO GERAL
 - 1 - Ney Manoel 24 votos
 - 2 - Osvaldo Feteiro 17 votos

- 06) ELÉTRICA, INSTRUM. E CASAS BOMBAS
 - 1 - Flávio Dias 19 votos
 - 2 - Antonio Novaes 08 votos
- 07) MANUTENÇÃO, TRANSP. E MECANIZAÇÃO
 - 1 - Antonio Trigo 91 votos
 - 2 - José Aparecido Mantovani 55 votos

Os campeões de janeiro a julho/94

E.B.O. - MÃO-DE-OBRA RURAL - TURMAS		TANÇOS BIAGI S/A AÇÚCAR E ALCOOL		USINA DA PEDRA	
TURMA	CITIADE	SEÇÃO	RESPONSÁVEL	SEÇÃO	RESPONSÁVEL
10	Srª Cruz Esperança	Elétrica	Paulo Medeiros	03- Destilarias, Parque Tanques e Fermentação	José Romão L. Gomes
15	Serrana	Montagem Componentes	Paulo Medeiros	04- Laboratórios, Almoxtar, Balcão, Ferramentaria	José Romão L. Gomes Jorge Luiz Cavallieri
VICE-CAMPEÕES - 01 ACIDENTE		VICE-CAMPEÕES - 01 ACIDENTE		05- Civil, Projetos, Balanças Cane e Área Verde	
21	Cajuru	Manutenção Tratores	Paulo Medeiros	VICE-CAMPEÕES - 01 ACIDENTE	
22	Serrana	Manutenção Mecanização	Roberto Dias	SEÇÃO	RESPONSÁVEL
27	Cajuru	Posto Manutenção	Luiz A. Zavanella	07- Geração Energia e Manutenção Elétrica Autom./Instrumentação	Narciso M. A. da Silva Agenor Branco Júnior
			Rinaldo A. Ben		

ocê que utiliza seu crachá como Cartão de Ponto, lembre-se de usá-lo corretamente no Relógio. Ele é responsável pelo seu pagamento. Evite aborrecimento. Na dúvida, pergunte.

SAFRA 94/95 JULHO

BOLETIM DA SAFRA

Cana moída: 2.006.152 ton **Prod. Alcool:** 100.498.000 lts
Prod. Açúcar: 1.991.884 sacas **Dias de safra:** 106 dias
 Dados obtidos até 15 de agosto

MELHORES FOLHÕES: CAJURU NA FRENTE

Os melhores folhões e a melhor turma de julho são de Cajuru. São eles: Angela Maria, da 27 que foi a melhor turma e Ademir da 25. Destacamos ainda os funcionários (*) Maria Vita, Benedita, Terezinha, Maria Aparecida, Guiomar, Maria Izabel, Marlene, Dirce, José Carlos, Edno e Luiz Fernando, que estão no placar desde maio. Quanto aos meses anteriores corrigimos e destacamos Guiomar da Silva de Paula, da T-20, que foi o melhor folhão, cortando respectivamente 319,091 ton/maio e 345,397 ton/junho. Lembramos que algumas turmas apresentam números inferiores as outras porque trabalharam alguns dias em outros serviços, como a colheita de café, por exemplo.

MELHORES MÉDIAS

Embora em igual período na safra passada - 1993 - as médias dos Volvos estivessem melhores, julho/94 foi melhor em relação a junho/94, quando melhoraram tanto as médias gerais quanto individuais desses veículos. Aliás, em

junho/94 só as Yamahas pioraram as médias. O destaque dos Volvos é a dupla Maurílio e Edvaldo, pela segunda vez consecutiva na liderança e ainda Luiz Botaro, que está no placar desde maio.

VEICULO/MODELO	MÉDIA GERAL	MELHOR VEICULO	CONSUMO MÉDIA	FUNCIÓNARIO
Volvo Cana Picada	1,18	18169,2	1,50	Maurílio Montanari
Volvo Cana Inteira	1,12	24544,5	1,44	Edvaldo Luiz Oliveira
V.W. Gol	8,84	20603,2	9,97	Hélio Montanari
V.W. Saveiro	7,64	25041,0	8,97	José Paulo Arruda
Chevrolet A-20	3,81	20873,6	4,39	Luiz Botaro
Yamaha DT-180	17,79	23946,1	20,63	José Reinaldo Valdevite

Dados fornecidos pelo Controle/Manutenção, considerando-se os veículos que trabalham em atividades ligadas à Safra, em condições de trabalho semelhantes.

MOTOMECANIZAÇÃO DESTAQUES

Carlos Roberto, da Frente 02 e a dupla Eli e Valdeci, da Frente 04, melhoraram seus números em relação à maio e retornaram ao placar em julho. Os outros são destaques pela primeira vez.

MOTOMECANIZAÇÃO - DESTAQUES			
CORTE, CARRGAMENTO E TRANSPORTE			PRODUÇÃO (TONELADAS)
FRENTE 01 - CORTE MANUAL			
Oper. Carregadeira	Paulo Roberto Peron		6.235.800
Motorista	João Onofre Hermínio		2.819.660
FRENTE 02 - CORTE MANUAL			
Oper. Carregadeira	Marcos A. F. Branco		7.762.896
Motorista	Carlos Roberto Souza II		4.037.590
FRENTE 03 - CORTE MECÂNICO - CANA INTEIRA			
Oper. DM 7000	Maurílio Donizete Oliveira		4.747.940
Motorista	Terceiro		
FRENTE 04 - CORTE MECÂNICO - CANA PICADA			
Oper. Colhedeira	Eli Otli		6.484.864
Motorista	Valdeci Rittis		4.418.460
FRENTE 05 - CORTE MECÂNICO - CANA PICADA			
Oper. Colhedeira	Wilson Teodoro Patva		6.738.714
Motorista	Carlos Gelson Feliciano		4.692.330
FRENTE 06 - CORTE MECÂNICO - CANA PICADA CRUA			
Oper. Colhedeira	Osevaír Donizete Marques		4.123.450
Motorista	Terceiro		
TRANSPORTE VINHAÇA - RODOTRIM			
Motorista	José Mário Celestino		8.316 m³

TURMA/CIDADE	FUNCIÓNARIOS	TON/MS
03 - Serrana	Adimer Pereira Fiuza Maria Izabel T. Trindade	335.616 242.613
04 - Serra Azul	Antônio Celso de Moura Dulce Helena Resende	382.752 252.264
05 - Cajuru	Marcelo dos Reis Arruda Fátima Aparecida dos Santos	475.221 244.572
06 - Cajuru	José Carlos Militão *	434.130
07 - Rib. Preto	Hilda de F. Arruda Ferreira Hildo Rodrigues da Silva Antônia Messias	217.663 304.748 241.526
08 - Serra Azul	Geraldo Alexandre da Cruz Vera Lúcia Trevizani	352.543 225.874
09 - Serra Azul	Gonçalo Amaral da Silva Vera Lúcia Rosa	324.793 249.188
10 - Stã Cruz Esper.	Marcos Antônio da Silva I Maria Vita Elias S. Cornélio*	445.715 268.394
11 - Altinópolis	Cláudio Nei Barbosa Cleide Benedita B. da Silva	282.542 165.287
12 - Serrana	José Pereira dos Santos Benedita G. Teodoro *	340.525 258.082
14 - Serra Azul	Fernando Aparecido Alves Terezinha Freitas Carnellosi *	351.866 270.342
17 - Cajuru	José Geraldo dos Santos Maria A. de Fátima S. Venâncio *	515.573 222.393
18 - Itamogi	Edno Silveira Reis *	53.022
19 - Serrana	Francisco de Oliveira Campos Milia Maria Crisóstomo Ramos	423.767 216.795
20 - São Simão	José Demilso Chaves Guiomar da Silva de Paula *	429.071 307.814
21 - Cajuru	Manoel Jesus dos Santos Maria Izabel N. de Jesus *	358.106 240.748
23 - Stã Cruz Esper.	Nivaldo Antônio da Silva Adriana Ferreira do Carmo	366.417 213.651
25 - CAJURU	ADEMIR RODRIGUES DE ALMEIDA Dilaura Medina dos Santos	552.035 179.845
26 - Batatais	Luciano Barbosa de Lima Marlene de Abreu S. da Silva *	471.895 194.467
27 - CAJURU	Luiz Carlos Inácio dos Santos ANGELA MARIA JACINTO	494.117 322.081
31 - Altinópolis	Luiz Fernando Barbosa * Dirce de Jesus Batista Silva	308.999 213.763
MELHOR TURMA		
27 - CAJURU	VICENTE FRANCISCO BELFERRONI	13.102.394

EMPRESA

PASSANDO A "TOCHHA" COLETA DE SEMENTES NO BOSQUE MUNICIPAL DE RIBEIRÃO



Armando orientou Alexandre para a nova função

Nossa homenagem ao Armando Bertagnoli, um dos mais antigos e conhecidos funcionários da Empresa.

Ele tinha sete anos (1936) quando veio morar na Fazenda da Pedra, onde estudou, casou e morou até 1978, quando mudou-se para a casa própria em Serrana.

Armando trabalhou na roça, na cocheira, foi tratorista e em 1960 passou a transportar com a perua, os funcionários de Serrana e Ribeirão para o Escritório, e a fazer serviços de Bancos. Em 85 aposentou-se, mas continuou trabalhando.

Este ano resolveu parar definitivamente, para o merecido descanso. Este ano resolveu parar definitivamente, para o merecido descanso nas Olimpíadas, que só descansavam ao entregar ao companheiro a tocha que manteria acesa a pira da maratona.

Para o seu lugar veio Alexandre José de Oliveira. Tão logo soube da

vaga, Alexandre candidatou e foi aprovado para o cargo.

Ele veio para a Usina em 1990, primeiro como Analista de Laboratório, Depois passou a vigia.

Em 93 terminou o Supletivo Co-legal e aos sábados, durante um ano e quatro meses, fez o curso de Computação.

Alexandre queria muito uma oportunidade para aproveitar seus conhecimentos e não deixou escapar a chance. Ficou junto com Armando por duas semanas, e agora segue tranquilo em sua nova função, sentindo que seus esforços para estudar foram recompensados. Ele não pretende parar. Se não for possível cursar faculdade, fará Contabilidade em Serrana. Apo Alexandre, sucesso na nova função. Ao "seu Armando", o abraço de todos. Saúde, amigo!

Formar e preservar

áreas verdes é uma prática constante na Empresa, com a característica de que na maioria dessas áreas, foram plantadas mudas formadas em viveiro próprio, na Fazenda Transwaal. Hoje, essas árvores já fornecem sementes para novas mudas.

Valter Pradela informou que neste ano, além das sementes colhidas nessas áreas, a Secretaria do Meio Ambiente de Ribeirão Preto permitiu a coleta de sementes de árvores no Bosque Municipais de Ribeirão, um trabalho coordenado pelo técnico André Colantonio. Além destas, André notificou o recebimento de sementes de jacarandá, ararubá, baba de boi, jatobá, tipuana, pau viola, canela amarela e guapuruvu, fornecidas pelo Horto Municipal de Ribeirão Preto, através de Leandro Figueiredo Faleiros. Estas sementes serão utilizadas



Cicero Sebastião dos Santos e Luciano Vitor, na coleta de sementes no bosque

das na produção de mudas no viveiro da Transwaal e depois serão plantadas na Fazenda da Pedra, ao lado do escritório, no reflorestamento ao longo da Rodovia, onde existem algumas faixas, e ainda na Jaqueira. A previsão é para a formação de 8000 mudas.

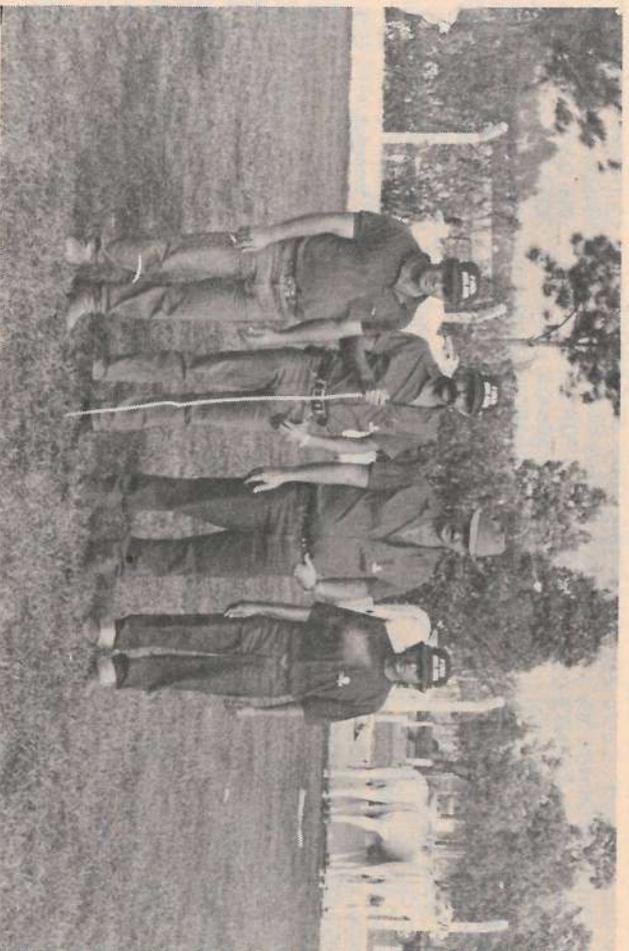
CARPA na FEAPAM

A Carpa marcou presença na Feapam - Feira Agro Pecuária da Alta Mogiana, realizada de 6 a 14 de agosto, em Ribeirão Preto, ficando em 7º lugar na classificação geral, expondo 12 animais Nelore e 8 ovinos da raça Santa Inês.

Estes animais ficaram sob a responsabilidade de Sebastião Carlos Carnellosi (Toco), Jonas Alves Pereira, Vanderlei Bentine e Francisco Cazuza Pereira.

Entre os 450 Nelores que foram para a pista, Zurita, da Fazendinha obteve a premiação Reservada Campeã Vaca Jovem.

Além dela, outros animais também foram premiados em suas



Vanderlei, Jonas, Sebastião e Cazuza

categorias. Também merece destaque os prêmios obtidos pelos ovinos que concorreram com outros 70 animais.

Ângelo Ricardo M. Del Papa, gerente da pecuária, explicou que os resultados foram bons, principalmente considerando-se que a Feapam é hoje uma exposição de alto nível, caracterizando-se como a segunda pista mais difícil em qualidade de animais para julgamento, só perdendo para Uberaba.

Agora o pessoal da pecuária prepara os animais para as próximas exposições no final do mês, em Presidente Venceslau e em seguida, Presidente Prudente.

SOCIAIS

ANIVERSARIANTES
SETEMBROEDUARDO BIAGI
E OUTROS

ADM PESSOAL: Samuel Carezza-
to 15; Devoir Alberto 24; Maria
de Fátima Lima 28.
SEGURANÇA PATRIMONIAL:
Ademir Euripedes Garcez 05;
Valdeci Xavier Dourado 18.
ALMOX. AGROPECUÁRIO: Car-
los U. Poiari 14; Alair Benedito
19; Antonio G. Garrido 21.
SECRET.: Renata S. Lagaci 28.
CONTROLES PARCERIAS: Cintia
Marques de Souza 10.
FEITORES MOTORISTAS: José
Mário Soeira 03.
FAZENDA TRANSWAL: Joa-
quim Torres Oliveira 08; Daniel
Perreira da Conceição 11; Sebas-
tião Batista Langa Junior 16.
FAZENDA SÃO JOÃO: Edoí Dias
da Silva 04.
FAZENDA SANTA EUGÊNIA:
Jaime de Fátima Azarias 08;
Vilma Trevizani 14.
FAZ. LARANJEIRAS: Derly de A-
breu 11; Luciane de Campos 30.
ENTREGADORES: Eduardo B. de
Freitas Henrique 07; João Paulo
Theodoro 14; Jeremias A.
Cantafalco 17; Israel F. Chagas
25; Luciano Rod. Marques 30.
MÃO-DE-OBRA RURAL: João
Simonetti Thomaz 01; Rodrigo
dos Santos Vieira 15; Paulo Ro-
gério Ponce 27.
LIMPEZA/AJARDINAMENTO:
Zacarias Lopo Montalvão 25.
COORDEN. OPERACIONAL:
Clodoaldo Al. Barbosa 07.
TURMA 01: Sueli Pinheiro Lima
09; José João dos Santos 17;
Nelson Apolinário da Silva 24;
João Francisco de Freitas 25;
José Mariano de Oliveira 28.
TURMA 02: Sandra Inês M. Cae-
tano 01; Isabel Ferreira Santos
07; Marco Antônio Albino 13;
Geraldo José de Souza 15;
Anderson Caum Costa 21;
Reginaldo Lopes 28.
TURMA 03: Evaristo Pereira de
Souza 03; Deusdedito Pereira de
Sá 09; Maria Helena Ivo Rodrigues
13; Ofício F. Santos 16.
TURMA 04: Arcílio Silva 03;
Antonio Gerônimo 07; Dulce He-
lena Resende 18.
TURMA 05: Daniel José Concei-
ção 02; Edvaldo O. Santos 08;
Sérgio Mattias 15; Cristiana da
Silva 16; Israel dos Reis Silva 17.
TURMA 06: Benedito Alexandre
Pinheiro 05; Berenice Aparecida
Barbosa 09; Nilton César de Sou-
za 12; Aparecido da Silva Rafael
18; Maria Inês da Cruz Camilo
19; Alísio Aparecido Camilo 26.
TURMA 07: Carlos G. Silva 01;
Francisca Rodrigues da Silva 25.
TURMA 08: Eva Bárbara da Silva
12; Maurício Donizeti Rufino 19;
Israel da Silva 20; Jorge Luiz
Lopes 21; Jamiro da Silva 22.
TURMA 09: Denilson Aleixo 09;
Marido D. Oliveira 17; Joaquim
Aleixo 22; Boaventura da Silva
23; Maurício José Zendron 24.
TURMA 10: Maria Vita Elias S.
Cornélio 18; Orlando Berrini 25;

Sebastião Ferreira do Carmo 27;
Paulo Roberto Fernandes 29.
TURMA 11: Nelson Ribeiro Bar-
bosa Filho 06; Maria Antonio dos
Santos 15; Sebastião Carlos Pe-
reira 17; Deodébio Abreu 21;
Cláudio Nei Barbosa 29.
TURMA 12: Maria José Caetano
12; José da Silva Bonfim 14;
Lulison Aparecido de Souza 22;
Ismael Gonçalves Duraes 30.
TURMA 14: José Carlos Justino
18; Osvaldo Fernandes 15.
TURMA 15: Manoel P. Rocha 03.
TURMA 16: Ademir da Silva
Nunes 02; João Batista da Silva
(XII) 12; Ramiro de Oliveira Ra-
mos 17; Manoel J. Castro 20;
Marcelo Teixeira 22; Maria Vilma
Barros 26; Carlos Nunes da Silva
26; Elisiário S. Ferreira 27.
TURMA 17: Hilma Luiz de An-
drade Jardim 20.
TURMA 18: Rubens C. Oliveira
05; Aparecido Delise 15; Antô-
nio Aparecido de Carvalho 21.
TURMA 19: José Batista Pereira
12; Juvenal F. Souza 20.
TURMA 20: Joana Darque S.
Marques 05; Devanir Aparecido
Rosa 07; Noé Prado 08; João
Manoel Branco 14; Paulo Apare-
cido Dias Gomes 29.
TURMA 21: Alcino P. Silva 10.
TURMA 22: Moisés J. Coelho 15.
TURMA 23: José L. Santos (II)
11; Helena das Graças C. Balduino
27; Adriana F. Carmo 29.
TURMA 25: Antônio Carlos Ro-
cha 11; Samuel da Silva Oliveira
21; Florita Medina da Costa 24.
TURMA 26: Valdeci Pericles
Degrande 19; Ilson dos Reis 27;
Roberto Carlos Queiroz 28.
TURMA 27: José Maurício de
Melo 02; Jorge de Souza Ferreira
10; Argeu Henkemeier 14; Alcídio
José Machado 22.
TURMA 31: Joana D'arc da Silva
05; Vandr Alves 07; Vilma da
Silva 08; Silvana Aparecida B.
Rosa 10; Márcio A. Rodrigues
10; José Antônio R. Figueiredo
12; Cláudio A. Vicente 23.
PRODUÇÃO CANA FRENTE 01:
Josué da Silva Libório 11; Roberto
Grossi 20; Afonso F. Costa 26;
Merval Brito dos Santos 30.
PRODUÇÃO CANA FRENTE 02:
Arnoldo da Silva Pereira 04.
PRODUÇÃO CANA FRENTE 03:
VERSAS: Isael Pereira 02; Joa-
quim Furtado de Oliveira 04;
Jeovan Paes Landim Laves 11;
Adailton da Rocha Oliveira 23.
IRRIGAÇÃO CANA: Orestes
Germano de Meire 08; Vilmar
L. Pereira 09; Joaquim Silva 22.
IRRIGAÇÃO CANA ROLÃO: Luiz
Aparecido dos Santos 02; José
Brasil de Carvalho 05; José O.
Souza 06; Ismael A. Martins 23.
AGRONOMIA CANA: Aparecido
Vitor de Souza 08; Odair Moreira
10; Marcos Antônio dos Santos
12; Antônio Pimenta Martins 13;
Laura Aparecida da Silva 24; Carla
Aparecida Miranda 25; Nilza
Ferreira 25; João A. Vicente 28.
APLICAÇÃO DEFENSIVAS:
Cícero Antônio dos Santos 02;
Gilmair Teixeira Ramos 12.

OPERADOR MÁQUINAS: Wilson
de Souza Carvalho 01; Euripedes
D. Ollios 02; Laércio Pereira dos
Santos 06; Emanuel Donizeti
Camargo 08; Joaquim José
Teixeira 09; Eli Oti 10; Romildo
Rafael dos Santos 12; Antonio
Amanio de Lima 12; Roberto
Carlos Prata 13; Manoel Messias
de Souza 13; Luiz Carlos
Passington 14; Jurandyr Pereira
da Silva 14; Carlos Alberto da
Silva 14; Antonio D.R. Moreira
14; José Antonio Camilo da Silva
15; Dimas Camilo da Silva 15;
Osmar Luiz Miotto 16; José
Roberto Avelino 16; Nelson Luiz
de Fabris 17; Sebastião dos Reis
Ribeiro 17; Valter Luiz Marcolino
17; Nilson Donizeti da Silva 22;
Hélio Mechia 27; Olavo de Souza
29 e José Inoc. Siqueira 30.
TRANSPORTE: Moacyr Queiroz
01; José Nivaldo de Carvalho 04;
Edson Liess 14.
CONT. MOTOMECANIZAÇÃO:
Marcos Afonso Ramos 11;
Ronaldo Ribeiro da Silva 27.
CONTROLE OPERACIONAL:
Acacio de Lima 30.
BURITI: Espedito Alves de Paula
04; Maria A. Mendonça 21.
GRANJA SERRA AZUL: Sebas-
tião Martins de Almeida 04.
**CARPA - SERRANA
AGROPECUÁRIA**
Jonas Alves Ferreira 21; João
Alves Ferreira Junior 28.
**IRMÃOS BIAGI S/A
(USINA DA PEDRA)**
PATRIM.: Cláudio O. Silva 18.
SEG. TRABALHO/PATRIMONIAL:
Luiz Antônio Beluti 02; José Jo-
aquim de Souza Sobrinho 15.
DESENVOLV. SISTEMAS: Antô-
nio Carlos Capiteli 25.
SERVIÇOS ODONTOLÓGICOS:
Vanderlei Trawitzki 18.
SERV. SOCIAL: Dagna C. Macha-
do 01; Aracy do Bem Paiva 27.
CON. CIVIL: Alfrêdo Marcolino 26.
BALANÇA CANA: José Manoel
Barbosa 01.
OFICINA ELÉTRICA: Luiz José
dos Reis (I) 05.
FABRICAÇÃO ALCOL: Manoel
da Silva Filho 01; Celso Apareci-
do da Silva 08; José Flávio dos
Santos 08; Benedito Silveira Alves
11; Benedito de Brito 17; José
Ivo da Costa 18; Sebastião de
Oliveira I 24; Deusdete Joaquim
de Souza 27.
LABORATÓRIO ALCOL: Bene-
dito Aparecido Pereira 07.
LABORATÓRIO SACAROSE: A-
devanir Ferreira 06.
GERAÇÃO VAPOR: Antônio Luiz
de Castro Caldano 04.
OFICINA MECÂNICA: Norberto
Aparecido Spanhol 08; Benedito
G. Neto 09; Vladimir M. Marques
15; Adriano da Silva 29.
CALDEARIA: Jaime Martins 05;
Norival Vitorino de Souza 11;
Tarcisio Miguel Cantafalco 12;
Célio Luiz de Jesus 15.
FABRICAÇÃO AÇÚCAR: Geral-
do Donizeti C. Martins 01; José
Eduardo dos Reis 02; José Antô-
nio Fuglaci 03; Leandro Donizeti
dos Santos 03; Antônio dos San-
tos (III) 10; José Batista Genaro
11; Alexandre Dias Correa 14;
Adilgion Justino de Freitas 17;
Leandro Apolinário de Lima 18;
Geovani Cardoso de Oliveira 30.
SALÃO ENSAQUE: Raimundo
Siqueira da Silva 07; Nicolau Alves
de Ferreira 10; José A. Costa 27.
DEP. AÇÚCAR: Manoel A. Coelho
20; Santino N. dos Santos 29.

LUBRIFIC.: Artidônio Irineu 05.
MOENDAS: Reginaldo Cardoso
dos Santos 10; João dos Santos
22; Colimério Epifânio dos San-
tos 24; Valdemir Ferreira da Silva
25; Damião Ferreira Feitosa 27.
TRANSPORTE: Antônio da Silva
Leitão 03; João Roque 26.
RECEPÇÃO/DEPÓSITO CANA:
Manoel Muniz da Silva 09; Apa-
recido de Oliveira 10; Olival Trigo
18; José da Silva (III) 20; Jaír
Rodrigues O. Santos 20; José
Carlos da Cunha 30.

IRMÃOS BIAGI S/A

SUPRIMENTOS: Arnaldo Alves
Pitanguí 19.
ALMOX. OFICINA: Reginaldo dos
Santos 21; Luiz Carlos Batista
24; Claudinei Pereira 25; Daniel
Cândido da Silva 29.
POSTO ABASTECIMENTO: Apa-
recido Donizeti Martins 08.
OPERADORES/MÁQUINAS:
Edmilson A. Moreira 05; José
Ronaldo Santana 10; Vanderlei
D. Jussiani 11; Mauro A. Valentim
13; Renato Gonçalves 17;
Laonede Correa de Araújo 20;

CORREÇÃO

A relação dos "Aniversariantes" da última edição (283) é relativa
ao mês de AGOSTO e não JUNHO como saiu publicado.

NASCIMENTOS &
CASAMENTOS

Parabéns aos noivos, aos pais e boas vindas aos
bebês. Saúde e Paz a todos.

CASAMENTOS

Dia 17/06: Cleonides Ferreira e Leonídio Fernandes
de Souza, da Caldeira.

Dia 25/06 casaram-se:

* Valdirene Pereira, da Turma 04 e Celso Barbeline.
Lirian Aparecida Pires e Cláudio Resende da
Silva, Operador / Máquina.

Dia 1º de julho casaram-se:

* Francisca Fabiana de Souza e Ronaldo Leite de Souza, da Turma 25.
* Valdirneia Bandeira Barros e Delcídio Machiori Filho, analista pessoal.
Dia 02 de Julho: Waldicirina Machado e Ademir José Ribeiro, da elétrica/Usina.
Dia 16 de julho: Waldicirina Luciane Lucas e Clarivaldo de Souza Santos,
ajudante produção/Usina.

Dia 23/07: Dulcineia de Fátima Carvalho e Ricardo R. Pereira, da Turma 25.

NASCIMENTOS

Dia 30/05 Nasceram:

* Joice, filha de Florita Medina da Costa, da T. 25.

* Helyton, filho de Waiquirina e Ademir José
Ribeiro, da elétrica/Usina.

Dia 03/06: Virlicluc, filho de Ivone e Marcos
Antônio Dias, Encarregado/Custos.

Dia 05/06: Pedro Henrique, filho de Latz Alves e Pedro Nunes de Oliveira,
operador/máquina.

Dia 28/06: Elíca, filha de Neide e Edmundo S. Cruz, operador/máquina.

Dia 30/06 nasceram:
* Júnior César, filho de Maria do Carmo e Antônio Jesus dos Santos, da Turma
25.

* Emerson, filho de Celina e Osmar Luiz Miotto, operador/máquina.

Dia 1º de julho nasceram:

* Diógenes, filho de Maria Regina e Dirceu Abreu, da turma 11.

* Daniela, filha de Patrícia e Genival Teixeira Delmondes, da turma 12.

* Mathheus, filho de Simone e Marcos Aurélio Menezes dos Santos, vigia.

Dia 04/07: Romário, filho de Ivansise e José Amaro Cândido, da turma 08.

Dia 12 de julho nasceram:

* Letícia, filha de Daniela e Sérgio Mattias, da turma 05.

* Willian, filho de Ciria e Bartolomeu Mendes Ferreira, analista químico.

Dia 16/07: David, filho de Alessandra e Alison Nunes da Silva, da turma 03.

Dia 22/07: Caroline, filha de Maria Aparecida e Luiz Antônio da Silva VII, da
Turma 19.

Dia 24/07: Jéssica, filha de Shirley e Renilson Gastaldelli, da turma 18.

Dia 25/07: Amanda, filha de Silvana e Sebastião Mauro Télcol, analista
químico.

Dia 26/07: Marcos, filho de Kelle e Valdomiro da Silva de Souza, do Herbicida.



VARIEDADES

É HORA DE RIR

CAPACIDADE PROFISSIONAL

O patrão pega seu melhor funcionário debruçado sobre a mesa.

— Ei, acorde! Dormindo durante o trabalho, é ?

O empregado esfregando os olhos e bocejando:

— Não, senhor. É que este serviço eu faço de olhos fechados.

GOLPE DE SABIDO

Aquele "cara de pau" levava um porco no caminhão e para não pagar imposto colocou paletó, chapéu e óculos no animal.

Na barreira, o fiscal lhe diz:
- Esse seu amigo aí tem uma cara igualzinha a de porco!
- Fale baixo, rapaz! Ele é cheio de complexos.

DEVAGAR E DEPRESSA

O português em sua F-1000 Zerinho leu na enorme placa à entrada da cidade:

- Devagar quebra-molas Ele, então, acelerou a caminhonete e não deu outra: a F-1000 degringolou toda, largando lata para todo lado. Nervoso e bufando feito bode velho, o português voltou escreveu na placa:



"Depressa, também!"

MESMO MODELO

Um médico chama o técnico para consertar sua televisão.

Este lhe pede 45 reais para executar o serviço.

- O senhor tá cobrando mais do que eu cobro pra consertar gente.

- É, mas acontece que o senhor trabalhava sempre com o mesmo modelo.

DICAS

O LIMÃO

Além da deliciosa limonada e dos chás contra a gripe, o limão é um eficiente auxiliar das donas de casa.

* Ao terminar de lavar a louça, esfregue o bagaço de limão nas mãos elas ficarão claras e macias.

* Cuidado para não se expor ao sol quando tiver passado o limão na pele. Ela poderá ficar manchada ou até com dolorosa queimadura.

* Um pedaço de limão na água do banho-maria ou na



água de cozinhar ovos evita que a panela escureça por dentro.

* Para conservar o limão

cortado por alguns dias, coloque-o na água com a parte cortada em contato com ela, na geladeira.

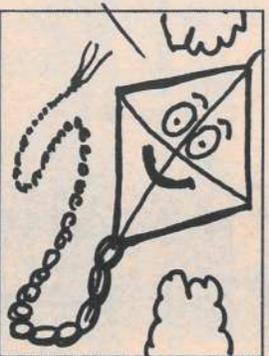
* Aproveite a safra e o prego e esprema os limões. Guarde-o congelado nas forminhas de gelo ou copos plásticos. Você terá suco de limão fresquinho por muito tempo.

* Não estrague um limão para usar só uma gota de suco. Faça um furinho com palito e esprema. Tampe com o próprio palito.

PIPAS: FESTA NO CÉU, PERIGO NA TERRA

Empinar pipas virou passatempo de crianças e adultos. Mas, essa brincadeira tornou-se muito perigosa, devido aos fios elétricos de alta e baixa tensão e também pela mania de "façar" outras pipas no ar e cortar suas linhas. Para isso, as crianças usam o chamado cerol, ou cortante, feito com vidro moído e cola de madeira, que é passado em toda extensão da linha.

Essa mania já provocou ferimentos em crianças, como corte nas mãos e dedos, e até a morte de outras. Como alerta aos pais seguem algumas regras básicas que devem ser aplicadas por quem goste de



empinar pipas. Leiam atentamente.

- 1) - Solte suas pipas longe dos fios de eletricidade.
- 2) - Mesmo soltando-a longe dos fios, preste muita atenção se o vento não a leva para perto da rede elétrica. Se isto acontecer, enrola a linha e não se arrisque.
- 3) - Não tente tirar a pipa

FAÇA EM CASA SABONETE CASEIRO

Ingredientes: restos de sabonetes; 05 gotas de vinagre; perfume de sua preferência; formas a sua escolha.

Preparo: coloque os restos de sabonete numa panela. Junte as gotas de vinagre, o perfume (que tal o sumo de alguma planta cheirosa, como o alecrim?). Leve ao fogo em banho-maria, até derreter tudo. Despeje em formas do feito e tamanhos desejados, espere secar bem e desinforme.

ANOITE

OS PROFISSIONAIS HOMENAGEADOS NO MÊS

AGOSTO: São homenageados neste mês: **dia 11** o Advogado. Na Empresa, temos Dra Eliana Rose dos Santos, Dr. Antonio Ferreira da Silva e Dr. Carlos A. Pereira Leite que exercem essas funções. **Dia 27**, o Psicólogo. Maria Luíza Bidóia e Sílvia Luíz de Flório são os psicólogos que na Empresa, atuam nas áreas de Recrutamento e Seleção e Treinamento e Desenvolvimento.

SETEMBRO: Serão homenageados: **dia 9:** o Veterinário e o Administrador; **dia 23**, o Soldador e **dia 30**, a Secretária.

PARABÉNS AOS COLEGAS DESSAS PROFISSÕES.

MERCADINHO

Produtor e Serviços

CASA - VENDENDO OU TROCO
Casa com 07 cômodos, salão comercial na frente,

construída em terreno de 5 metros x 25 cm. Vendo ou troco por outra maior, tratar com **Antônio Donizeti Barbosa**, Rua João Amâncio, 189 em Serrana.

MOTO - VENDENDO OU TROCO

Moto ML 84, semi-nova, vermelha. Vendo ou troco por outra de menor valor. Tratar com **Antônio Donizeti Barbosa**, Rua João Amâncio 189, Serrana.

COMPRO FOGÃO

Antônio Evangelista, o **Binga**, da oficina, quer comprar um fogão a gás usado, porém bem conservado. Quem tiver comunicar-se com **Binga**, na portaria da oficina, farnal 382, ou na sua residência, Rua Antonio Honório Ribeiro, 763.

Esta é Lúcia,

receptcionista do Serviço Social. Para anunciar Produtos & Serviços no Mercadinho, fale com ela no DPS ou ligue no Ramal 235.



ATENÇÃO! Funcionários ou dependentes podem anunciar Produtos e Serviços. Ligue 687-1211 Ramal 235 ou 236. Fale com Lúcia

D P S

SUPERFÉRIAS REÚNE 600 CRIANÇAS



O futebol animou a "Thurminha"

No final das férias escolares dias 26, 27 e 28 de julho, o setor de Esporte e Recreação promoveu o IV Superférias com a participação de 600 crianças que coloriram as tardes na Fazenda da Pedra, de onde saíram ainda mais felizes com seus saquinhos sur-

pres, pipoca, chips, sucos, leite de soja e coca-cola.

Os professores Juliana e Adilson explicaram que o Superférias é uma série de atividades recreativas, livres e direcionadas, destinada a

crianças de 06 a 16 anos, tendo como objetivo a participação e a integração dentro do grupo. A competição é espontânea, sem premiação, possibilitando e desenvolvendo a iniciativa de organização e liderança na criança.

Foram desenvolvidas atividades como mini-vôlei, mini-futebol de campo, mini-futsal, mini basquete, queimadas, ping-pong, dama, play ground cinema e como novidade o mini golf, peteca e bets, todos bem aceitos e disputados pela garotada. Outra atividade bastante concorrida foi o Salão de Pintura e Arte. Nos trabalhos predominou o verde e o amarelo, evidenciando a onda de patriotismo que assola nosso Brasil, com a conquista do Tetra. Senna também foi lembrado pelos pequenas artistas.



Esses "caras-pintadas", descansaram jogando Dama



Os pequenos "alugaram" os balançinhos



Esses curtiram o mini-golf!

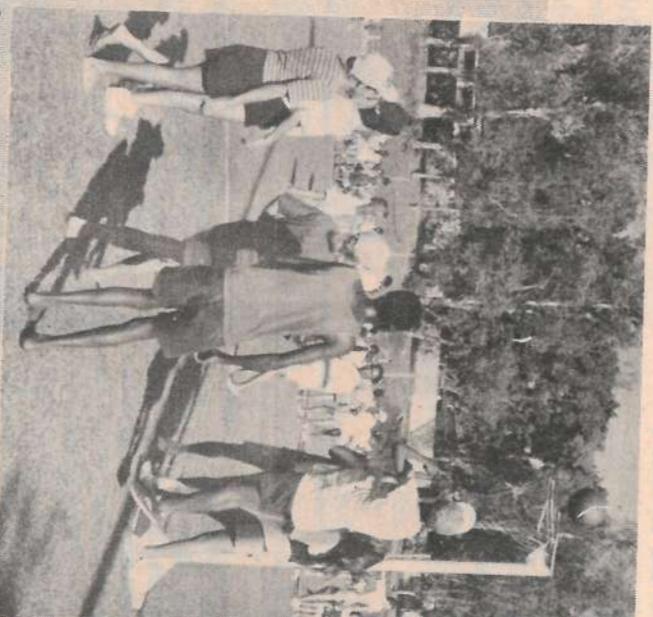
**Parabéns
crianças!
Foi super
legal! Até o
próximo!
Aquele
abraço!
Prof. Juliana e
Adilson**



Betz e peteca: novidades bem recebidas por toda a garota presente



A fila para o lanche



O mini-basquete atraiu os maiores



O verde e amarelo foram as cores mais usadas no salão de artes



Ping-pong: mesas sempre ocupadas

HOMENAGEM

"Mata o véio, mata"

Os funcionários do Departamento de Promoção Social - DPS, principalmente das Clínicas Dentária e Médica, decidiram homenagear Dr. Dialme Gabarra no seu retorno ao trabalho, após ausência por problemas de saúde. Mas, como optaram pela surpresa, a solução foi convidá-lo para uma reunião do DPS com Pedro Biagi Neto, na Jaqueira, dia 04/08/94.

Sempre pontual, às 19:00hs ele chegou com seu filho, o conhecido "Dudé". É, certamente, estranho. É que o clima estava mais para festa do que para reunião de trabalho, até porque estavam todos muito à vontade, muito alegres ao redor da churrasqueira, comendo e cervejando.

Não faltava ninguém e, na verdade tinha até gente demais, que nem era da área de saúde. Mas, até aí, tudo bem; reunião, ainda que de trabalho, na Jaqueira, sempre acaba em festa. A diferença é que esta parecia ter começado pela festa.

Conversa com um, com outro e aí é que Dr. Dialme não entendeu mesmo nada quando Ricardo H. Monti, dentista de Cajuru, entregou-lhe um cartão de prata, com os dizeres: Dr. Dialme, nascer, crescer e realizar todos os seus desejos. Metas, objetivos alcançados, sonhos realiza-

dos, sorrisos e lágrimas. Hoje, sabe que tudo valeu à pena. Que o esforço e dedicação não foram em vão".

Os organizadores da homenagem ficaram preocupados: "Agora ele vai descobrir tudo!" e, foi aquele corre-corre para disfarçar o que parecia evidente, mas que Dr. Dialme na sua simpatia não percebera, e, emocionado mostrava o cartão a todos.

Mal sabia ele que emocionado maior estava por vir, quando o pessoal se juntou ao seu redor, inclusive os familiares, que aguardavam nos carros foram convidados a se chegar, e Antonio Carlos Furlam, dentista de Serrana, dirigiu-lhe palavras ternas e carinhosas, chamando-o "Nosso Amigo, nosso Mestre (...). Amigo pois assim o sentimos em todos os anos de convivência (...). sempre com a palavra de conforto e esperança (...). Mestre, porque sempre o vimos exercer a profissão dentro dos princípios da ética e da moralidade (...). o Sr. planejou o amor, a alegria e a esperança em nossos corações (...). Que Jesus possa multiplicar todas as suas boas ações (...). elas retornarão em formadeluz, dando-lhe muita paz, muita felicidade e muita saúde junto com toda a sua família.

Dr Dialme abraçou

Furlan e continuou firme ao lado da esposa Dona Iris. Luíza Consoli Luíz, em nome de todos, lhe entregou um jarro de prata, onde se lia: "Dialme, você traz em seu convívio muito amor e muita luz. Traz a fraternidade, sinceridade e lealdade. Você traz a certeza de que a fé pode mudar o mundo". Dona Iris recebeu flores, entregues por Graça Capitelli.

Emocionado, olhos marejados e voz embargada Dr. Dialme agradeceu a homenagem citando uma frase atribuída a Rui Barbosa: "Há momentos em nossa vida em que qualquer que seja a posição do corpo, a alma está de joelhos".

Hoje, mais uma vez minha alma cai de joelhos para agradecer a bondade, o carinho e a amizade de vocês. Deus lhe pague".

AOS PAIS

Que tal aproveitar as bem humoradas definições abaixo e, no mês dos pais refletir sobre o seu desempenho como pai?

Vale a pena conferir:

Pai mãe - Depois da separação ou vivuez passa a acumular as tarefas de pai e mãe em casa. Além de garantir o sustento das crianças, cuida de atividades domésticas, frequenta as reuniões do colégio etc.

Pai adotivo - Por mais carinhoso e prestativo que seja, o pai adotivo não deve ter receio em contar a verdade. Mais cedo ou mais tarde elas vão perceber que não têm os olhos do papai nem o nariz da mamãe.

Pai liberal - Não é preciso chegar cedo em casa nem explicar com quem vai viajar no fim de semana. Um pai assim pode ser o sonho de muitos filhos, mas segundo os psicólogos, a falta de vigilância pode ser prejudicial.

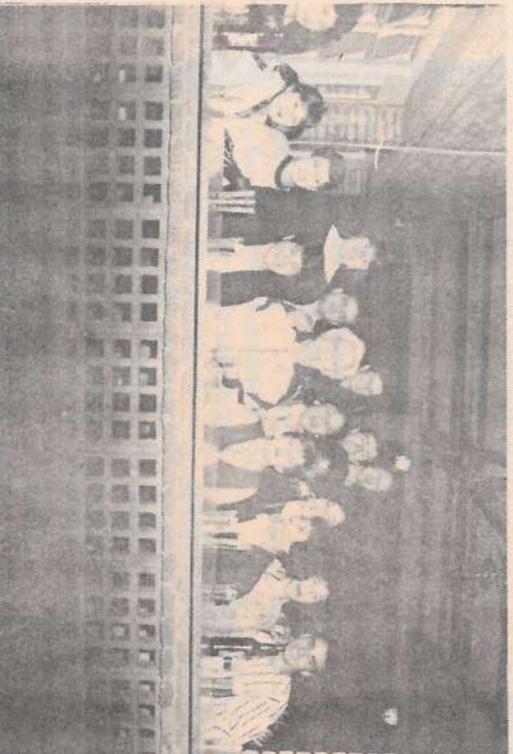
Pai ocupado - Vive viajando e chega a passar

meses distante. Este tipo de pai é comum entre executivos e artistas famosos. As crianças aprendem, ainda pequenas, que nunca vão poder ir com ele a um parque de diversões ou a uma lancheonete.

Pai autoritário - Dificilmente o filho vê no pai autoritário um amigo. É uma pessoa que deve ser respeitada e não amada. Costuma abandonar o filho à própria sorte. Os filhos podem amadurecer precocemente e se tornar perfeccionistas.

Pai tradicional - Leva a família para almoçar fora no domingo, empresta o carro no final de semana e toma a tabuada. Mas, se descobrir que o filho tirou zero ou quebrou o aparelho de som, corta a mesada e dá um bom castigo.

(Fonte: OESP)



Sempre querido e rodeado por amigos

DPS / ESPECIAL

DPS DE CARA NOVA

A nova sede do Departamento de Promoção Social DPS está quase pronta.

Na verdade, da primeira etapa, faltam apenas as quadras. Mas, o pessoal já se mudou, e já está funcionando o atendimento ao público, as reuniões dos Clubes e as aulas do Corte e Costura e de Ginástica.

Tudo foi planejado de forma a centralizar o atendimento e as atividades do Serviço Social, de forma a oferecer mais conforto aos funcionários e dependentes, explicou Sueli A. Garnier, gerente do DPS.

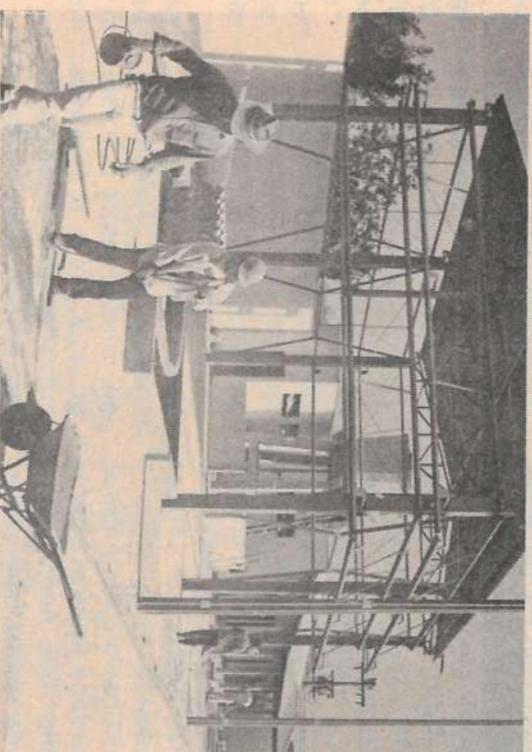
A nova sede agora dispõe de duas salas amplas para os Clubes e Costura, sala de ginástica em nível superior, equipada com barras e espelhos, vestiários e banheiros amplos e bem localizados, duas quadras com arquibancadas,



Na sede, os retoques finais para receber o pessoal

salas de material esportivo, espaço coberto para ginástica olímpica e recreação infantil, um amplo salão interligado às quadras pelo bar, e um espaço novo, que vem sendo chamado pelas mães, de "lojinha", reservado para exposição e venda dos trabalhos feitos por elas nos Clubes.

A próxima etapa da construção será a área de estacionamento de veículos da Empresa. O projeto inicial, publicado na edição passada do Observador, está sendo novamente estudado e poderá ser alterado, visando melhor aproveitamento do local, informou Sueli, acrescentando



As quadras também estarão prontas, brevemente

ESPORTE

A BOLA VAI ROLAR

II TORNEIO INTER SEÇÃO DE FUTEBOL DE SALÃO

Já estão abertas as inscrições para o II Torneio Inter Seções de Futebol de Salão, que terá início tão logo fiquem prontas as quadras das novas dependências do DPS, em Serrana.

Os jogos serão realizados, preferencialmente, nos finais de semana, mas poderão, eventualmente, acontecer durante a semana, à noite.

As fichas de inscrição devem ser retiradas e devolvidas preenchidas, no DPS, com Lúcia, ramal 235. Veja abaixo as Normas Gerais para as Inscrições:

Artigo 1º: Só participarão do torneio equipes formadas a partir de uma seção ou departamento da Empresa.

Primeiro: A seção que tiver muitos funcionários, poderá formar duas equipes.

Segundo: A seção que não tiver o número suficiente de funcionários para montar uma equipe, poderá recorrer a funcionários de outras seções, desde que os mesmos não forem ser utilizados pela equipe da sua seção de origem.

Artigo 2º: Cada seção poderá inscrever no máximo 12 e no mínimo 11 atletas.

Único: Não serão aceitas inscrições de equipes com número inferior a 10 atletas.

Artigo 3º: Cada atleta só poderá se inscrever e assinar a ficha de inscrição



por uma equipe. Caso inscreva-se em duas ou mais, terá sua inscrição cancelada.

Artigo 4º: O prazo para retirar e entregar as fichas de inscrição, se encerra em 10 de setembro. Após essa data, não serão aceitas

novas inscrições.

Professor Adilson informou que o Regulamento da competição, Tabela de Jogos e Forma de Disputa, serão decididos em reunião a ser marcada após o prazo de inscrição.

COMUNICADO

A nova sede do Departamento de Promoção Social - DPS - em Serrana, será de uso exclusivo das atividades educacionais, esportivas e recreativas do Serviço Social.

A Jaqueira, onde também se fez uma grande reforma, passará a ser utilizada para reuniões festivas ou sociais de funcionários e famílias, tais como: despedida de solteiro, casamento de funcionário ou dependentes, aniversários de 1 e 15 anos, integração ou confraternização de funcionários.

Para essas reuniões, os interessados terão a sua disposição: freezer, geladeira, liquidificador, chopeira, espeto, carvão e material de limpeza.

A solicitação para uso deve ser feita com José Laércio Cavalheiro, o Faixa, no Departamento Recursos Humanos, ramal 384, com o mínimo de uma semana de antecedência.